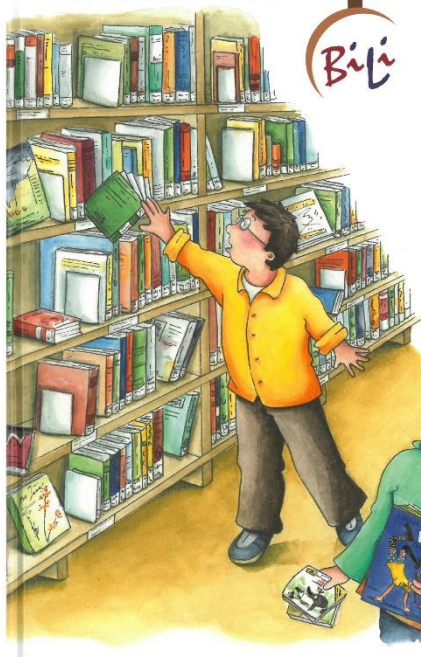


DEUTSCH | RUSSISCH



Roland Mörchen
Illustrationen von
Katja Kiefer



Wir gehen in die Bibliothek Мы идём в библиотеку



Alle an den Start! Lisa, Jens und Benni unternehmen mit ihrer Schulklasse eine spannende Rallye durch die Bibliothek. Die drei Freunde erfahren, wie sie ein Buch suchen und mit ihrem eigenen Leseausweis ausleihen und verlängern können. Und wer hätte gedacht, dass es in einer Bibliothek außer Büchern noch viel mehr gibt!

Все на старт! Лиза, Йенс и Бенни отправляются со своим классом на увлекательную экскурсию по библиотеке. Трое друзей узнают, как можно выбрать нужную книгу, взять её в библиотеке по своему собственному читательскому билету и как продлить её. И кто бы мог подумать, что в библиотеке кроме книг есть ещё и многое другое!

BiLi – Zweisprachige Sachgeschichten für Kinder wendet sich an alle jungen Leser, die in einem zwei- oder mehrsprachigen Umfeld aufwachsen oder die einfach Freude an anderen Sprachen haben. Fremdsprache und erzähltes Sachwissen ergänzen sich bei BiLi auf optimale Weise. Ein informativer Rundgang durch das Gebäude, verbunden mit einer zweisprachigen Wörterliste zum Thema, vervollständigt die bilingualen Sachgeschichten.



BiLi – Двухязычные познавательные рассказы для детей предназначены для юных читателей, живущих в дву- или

многоязычной среде, или просто интересующихся другими языками. Иностраный язык и полезная информация в форме рассказа оптимально дополняют друг друга в серии BiLi. Содержательная экскурсия по зданию вместе с двухязычным тематическим списком слов дополняют эти билингвальные истории.



Wir gehen in die Bibliothek Мы идём в библиотеку

OLMS

Zweisprachige
Sachgeschichten

ISBN 978-3-87-08854-1 € 12,95 [D]
9 783487 088549 sFr. 24,80
Ab 8 Jahre

KOLLEKTION OLMS junior

Leseprobe



Suche das Buch *Pippi Langstrumpf*! hieß es nun auf dem Rallyebogen. „Folgen wir der Hinweistafel!“, meinte Benni. „Was steht da? Geschichte, Musik, Religion, Naturwissenschaften ... und jedes Fachgebiet ist mit einem anderen Buchstaben gekennzeichnet: E für Geschichte, S für Musik. Alles wird dann noch in Sachgruppen unterteilt.“

„So machen es alle öffentlichen Bibliotheken.“ Jens wusste es von seinem Onkel aus Berlin. „Da hinten stehen übrigens auch Romane.“ „Ja, aber für Erwachsene“, wandte Lisa ein.

„Warum laufen wir nicht den anderen hinterher?“, fragte Jens.

„Weil nicht alle den gleichen Titel suchen“, wusste Lisa.

„*Pippi Langstrumpf* ist ein Kinderbuch“, überlegte Benni.

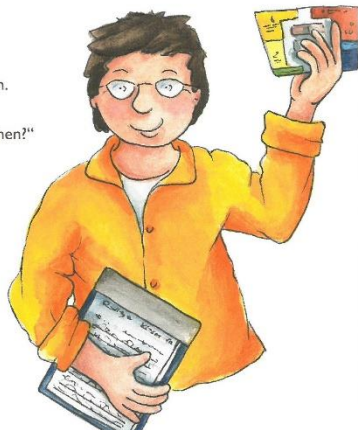
„Hier habe ich einen Lageplan der Kinder- und Jugendbücherei.“

„Woher hast du den denn?“, staunte Jens.

„Von der Auslage am Eingang mitgenommen. War doch klug von mir, oder?“

„Und, du Schlaukopf, wohin müssen wir gehen?“

„Dorthin!“, Benni zeigte in Richtung eines einladend gestalteten Torbogens, durch den Bilderbücher in vielen Farben sichtbar waren.



Auf
Buchsuche



История,
музыка,

Найди книгу Пеппи Длинныйчулок!»

– гласил очередной вопрос викторины.

«Последуем указателям», – сказал Бенни. «Что здесь написано? История, музыка, религия, естественные науки ... и каждая из областей знаний отмечена другой буквой: E для истории, S для музыки. А дальше всё ещё раз подразделяется на предметные группы».

«Так делают все публичные библиотеки». Йенс знал об этом от своего дяди из Берлина. «Кстати, вон там зади и романы стоят».

«Да, но для взрослых», – возразила Лиза.

«А почему мы не идём за другими?» – спросил Йенс.

«Потому что не все ищут одну и ту же книгу», – объяснила Лиза.

«Пеппи Длинныйчулок – детская книга», – рассуждал Бенни.

«Вот план расположения детской и юношеской библиотеки».

«Откуда это он у тебя?» – удивился Йенс.

«Я прихватил его со стойки у входа. Было умно с моей стороны, правда?»

«Ну, умник, и куда нам нужно идти!»

«Туда!» – Бенни показал в сторону привлекательно оформленной дверной арки, через которую были видны яркие книги с картинками.

религия